

*Summer Recess*

Bill C-85, An Act to establish a corporation called Canagrex to promote, facilitate and engage in the export of agricultural and food products from Canada—Chapter 152

Bill C-148, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act (No. 2)—Chapter 153

Bill C-147, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act (No. 2)—Chapter 154

Bill C-161, An Act to amend the Canada Student Loans Act (No. 2)—Chapter 155

Bill S-24, An Act to implement an agreement between Canada and the Federal Republic of Germany for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and certain other taxes—Chapter 156

Bill C-166, An Act to amend the Judges Act and the Federal Court Act—Chapter 157

Bill C-167, An Act respecting the Tax Court of Canada and to amend the Federal Court Act, the Judges Act and the Unemployment Insurance Act, 1971—Chapter 158

Bill C-119, An Act to repeal certain Statutes that have ceased to be in force or have become unnecessary—Chapter 159

Bill C-165, An Act to provide for financial assistance for industrial development in all regions of Canada—Chapter 160

Bill C-95, An Act to provide for government operated pool systems on combinations of athletic contests and events and to amend the Criminal Code and the Income Tax Act—Chapter 161

Bill C-164, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the Government of Canada for the financial year ending the 31st March, 1984—Chapter 162

\* \* \*

## HOUSE OF COMMONS

## SUMMER RECESS

**Hon. Yvon Pinard (President of the Privy Council):** Mr. Speaker, I have had consultations with my colleagues, the House Leaders, and, provided that both of them rise and say that I am correct in saying that there is unanimous consent, I move that the House do now adjourn and stand adjourned until September 12, 1983, without prejudice to Standing Order 4.

**Mr. Doug Lewis (Simcoe North):** Mr. Speaker, on behalf of this Party, the Official Opposition, I am prepared to give unanimous consent. I know that my colleague, the Government House Leader, would probably want to move on to the property rights amendment debate and I know that the House Leader for the New Democratic Party would want, in the splendour of his tuxedo, to lead that debate on behalf of his Party. We would probably not get the required unanimous consent, however.

I should like to take this opportunity to wish all my colleagues on both sides of the House and the staff a welcome respite. I think it is important that we all get back to our ridings, have a little rest and see our constituents. We will be back on September 12 when the House resumes.

**Mr. Ian Deans (Hamilton Mountain):** Mr. Speaker, you will notice that in my non-partisan fashion, I am wearing my Tory blue shirt. I wear it in the hope that they will learn something from the debates that have occurred in the last few months.

Of course I am delighted to join with my two colleagues and agree that we should not sit tomorrow but should rise tonight until September 12.

I also join my colleague in the Conservative Party in wishing that everyone will have a good and healthy summer. I hope they will put it to good use canvassing their ridings and meeting their constituents, particularly in the case of the Liberals in western Canada, in order that when we come back to debate the Crowsnest Pass freight rate changes they will have learned that those in the Prairies do not want the change.

[Translation]

**Mr. Pinard:** Mr. Speaker, since I was very brief in moving the motion, I would now like to congratulate all our Parliamentarians on the work they have done in the past year. I also wish to thank all members of the support staff of the House of Commons and I would like to wish everyone a pleasant stay away from Parliament. Hon. Members are aware that these are not real holidays, since the Summer recess gives us an opportunity to go to our ridings and fulfil our duties as Members of Parliament and elected representatives by consulting with and informing our constituents. So we are not rushing off to go on holiday but to do a different kind of work that is nevertheless part of our duties as Parliamentarians, and I am sure that Hon. Members will carry out those duties very responsibly as they always have done. We shall return on September 12 to continue our legislative duties in the Parliament of Canada.

[English]

**The Acting Speaker (Mr. Blaker):** May I say the same thing. On behalf of Madam Speaker and the other occupants of the Chair, including the Deputy Speaker, may I extend to all Members of the House our thanks for the privilege of serving in the course of the past year.

[Translation]

On behalf of Madam Speaker and my colleagues in the Chair, I wish you all a very pleasant vacation, if I may call it that.

[English]

I know it is not only a question of a vacation but for many of us a question of work as well.

Motion (Mr. Pinard) agreed to.

At 7.53 p.m. the House adjourned until September 12, 1983, pursuant to special order.